



25° SUQ FESTIVAL

CON ECOSUQ

**Teatro • Musica • Danza • Incontri • Workshop
Bazar • Cibi dal mondo • Ecosuq**

Da venerdì 16 a domenica 25 giugno 2023
Anteprima teatrale giovedì 15
Porto Antico di Genova e altri luoghi

#suqfest23 #ecosuq

Direzione Artistica **Carla Peirolero**

www.suqgenova.it

Obiettivo.
Cultura.



Fondazione
Compagnia
di San Paolo

Arte, Patrimonio, Partecipazione. Immaginiamo il futuro.

Abbiamo la fortuna di vivere immersi in un'inestimabile ricchezza, che rende ancora più preziose le nostre storie personali e collettive, permettendoci di progettare in modo nuovo i luoghi in cui viviamo. Lavoriamo al fianco delle istituzioni per promuovere la cultura come strumento per costruire una società capace di coinvolgere e accogliere le persone. Favoriamo la crescita di un'innovativa industria creativa per sviluppare i territori a favore del benessere di tutti.

Missioni.



Favorire partecipazione attiva

28,30%

Creare attrattività

32,69%

Custodire la bellezza

21,70%

Sviluppare competenze

17,31%



Fondazione Compagnia di San Paolo.

Dal 1563 operiamo per il bene comune, mettendo le persone al centro del proprio futuro. La nostra esperienza ci ha insegnato che il benessere di ogni individuo è strettamente connesso a quello della sua comunità. Ecco perché gli Obiettivi di Sviluppo Sostenibile definiti dalle Nazioni Unite rappresentano per noi un'occasione preziosa per allinearci a una programmazione internazionale: abbiamo raccolto questa sfida e ci siamo organizzati di conseguenza.

Il nostro impegno è orientato a tre Obiettivi: **Cultura, Persone e Pianeta**, che si raggiungono tramite quattordici Missioni. Ci impegniamo a conservare e far crescere il nostro patrimonio, per erogare contributi e sviluppare progetti al fianco delle istituzioni e in collaborazione con i nostri enti strumentali. Questo il nostro impegno, per il bene comune e per il futuro di tutti.

obiettivocultura@compagniadisanpaolo.it



www.compagniadisanpaolo.it

NOVITÀ 2023

Un libro che racconta il Festival e le altre attività del Suq attraverso testimonianze di firme prestigiose, di amiche e di amici del Suq, artisti, rappresentanti di associazioni e comunità che hanno partecipato alla sua storia. Con immagini fotografiche di questi 25 anni.

In libreria da giugno
e su altreconomia.it

SI POTRÀ ACQUISTARE AL
25° SUQ FESTIVAL AL PREZZO
SPECIALE DI € 16 ANZICHÉ € 18

- Per chi ha la Suq Card ulteriore riduzione: € 14
- In omaggio per chi ha la Suq Card Special

Info
329 2054579
festival@suqgenova.it



LE VOCI DEL SUQ

DOVE E QUANDO

Porto Antico di Genova e altri luoghi
 Piazza delle Feste
 Isola delle Chiatte
 TIQU Teatro Internazionale di Quartiere
**Dove non indicato gli eventi si terranno
 in Piazza delle Feste**

DATE

Da venerdì 16 a domenica 25 giugno 2023
Anteprima teatrale giovedì 15

ORARI DI APERTURA

Inaugurazione 16 giugno h. 18
 Tutti i giorni h. 16 - 24
 Giovedì 15 giugno apertura ore 21
 per spettacolo

CONTATTI

festival@suqgenova.it
tel. 329 2054579

INGRESSO LIBERO

Esclusi gli spettacoli teatrali

Scopri aggiornamenti
 e approfondimenti

**SPETTACOLI**

Biglietti Teatro
 Intero € 10 Ridotto € 7 Mattine € 4

Acquistali su Vivaticket e Happyticket
 oppure al 25° Suq Festival

I biglietti per lo spettacolo *I racconti di Penda* di lunedì 19 e martedì 20 giugno h.10.30 sono acquistabili solo in biglietteria al Festival

ORARIO BIGLIETTERIA

Tutti i giorni h. 18-21
 È raccomandata la prenotazione via
 whatsapp: tel. 329 2054579

RIDUZIONI

Per chi possiede la *Suq Card 2023*
 e per i *Soci Coop*

INFO

Whatsapp tel. 329 2054579
 Seguite i nostri canali social
 @suqgenova

LEGENDA

- **Spettacoli teatrali**
- **Attività EcoSuq**

**COOPLIGURIA&SUQ
 PER LA COMUNITÀ DI
 SAN BENEDETTO AL PORTO
 Nel segno di Don Andrea Gallo
 e del teatro**

Chi acquista un biglietto degli spettacoli del 25° Suq Festival riceverà un **coupon che vale una donazione di Coop Liguria** a favore del progetto **Solidal Market di Comunità San Benedetto al Porto.**

Nel decennale della morte di Don Gallo un modo per ricordarlo in modo attivo, come sarebbe piaciuto a lui.
#vivadongallo #10anni

Biglietti sospesi

Dal 2014 l'iniziativa del Festival a cui potete partecipare anche voi lasciando un biglietto sospeso per cittadini in difficoltà. Saranno acquistabili solo presso la biglietteria del Festival.



ph. M. Valle



DON ANDREA GALLO

LA CULTURA PER L'AMBIENTE, L'AMBIENTE PER LA CULTURA

Con il patrocinio



Si riconferma la scelta del Festival,
di eliminare la plastica monouso.

Collaborate anche voi portando la vostra
borraccia e riempiendola al **rubinetto
del SUQ**, oppure chiedete al Punto
Informativo i nostri bicchieri in Mater BI.



M. Valle

UN ALTRO SUQ SOSTENIBILE CON IL MATER-BI

Il SUQ ha scelto il MATER-BI, la versatile e innovativa **bioplastica** creata da NOVAMONT con cui si realizzano soluzioni e prodotti **biodegradabili** e compostabili che si incontrano nella vita di tutti i giorni: i sacchetti della spesa e per l'ortofrutta, quelli per la raccolta dell'umido, i teli per la pacciamatura agricola, le reti della frutta, gli involucri di carta e fazzoletti, i piatti, le posate e i bicchieri, le copette per il gelato e i cucchiaini...

Un ciclo virtuoso, dalla natura alla natura, per un evento a basso impatto ambientale!

www.materbi.com
www.allascopertadelmaterbi.it

Seguici su: Twitter: @scoprimaterbi
Facebook: Alla Scoperta del Mater-Bi

ECO
SUQ

MATER-BI

INCONTRI, LABORATORI, BUONE PRATICHE

Il programma **EcoSuq**, curato insieme a **Cittadini Sostenibili**, in collaborazione con partner e enti del territorio, comprende **attività educative, incontri, associazioni e buone pratiche**.

Al centro dei dibattiti l'**Agenda 2030** delle Nazioni Unite con i 17 obiettivi per lo sviluppo sostenibile. In particolare:



Obiettivo 4

Fornire un'educazione di qualità, equa ed inclusiva, e opportunità di apprendimento per tutti



Obiettivo 10

Ridurre l'ineguaglianza all'interno di e fra le Nazioni



Obiettivo 11

Rendere le città e gli insediamenti umani inclusivi, sicuri, duraturi e sostenibili

UN GIARDINO AL SUQ

Al SUQ anche quest'anno un piccolo giardino realizzato con compost e piante aromatiche mediterranee. A cura di Associazione Le Serre di San Nicola.

ph. G. Cavallo



ph. Serre di San Nicola



Anteprima teatrale a bazar chiuso**H 21.30**

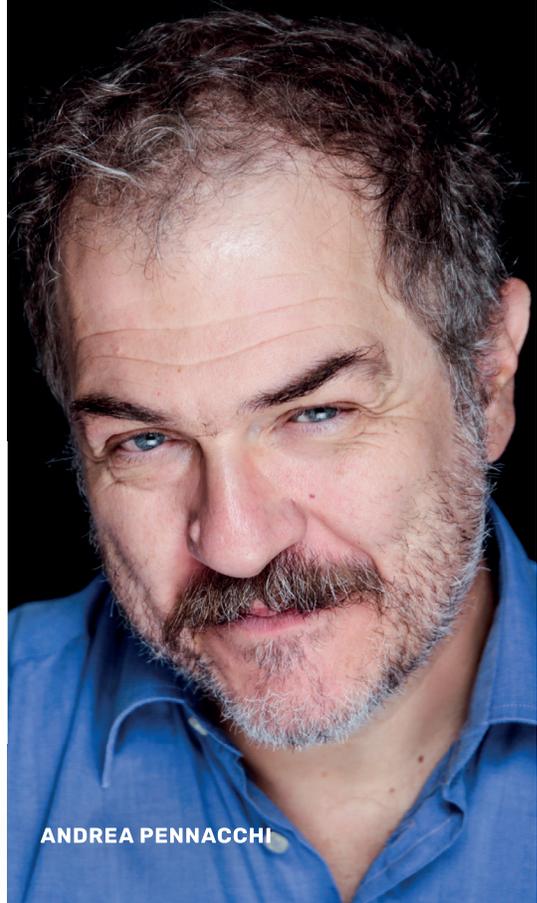
• **Piazza delle Feste - Palco Suq**
WELCOME IN POJANISTAN

Di e con **Andrea Pennacchi**
 Produzione **Boxer Teatro**

Con una fulminante e impertinente serata d'autore Andrea Pennacchi inaugura la rassegna teatrale del 25° Suq Festival con la dirompente energia comica dei suoi personaggi. Uno per tutti il Pojana che, attraverso la sua inequivocabile cadenza veneta, disegna un mondo in cui si può rispecchiare l'Italia tutta. Alla fine ci se rende conto che non si salva davvero nessuno. Nemmeno noi che, in fondo, ridiamo anche perché ci sentiamo coinvolti in qualcosa che, quasi certamente, riconosciamo.

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

ph. S. De Boni



ANDREA PENNACCHI

H 18
INAUGURAZIONE

Con lo staff, i partner, gli artisti e la direzione **il benvenuto al pubblico.**

A seguire presentazione dell'iniziativa SUQ & COOP Liguria.

Chi acquista un **biglietto degli spettacoli** del Suq Festival riceverà un coupon che vale una donazione di prodotti *Coop Liguria* per il progetto *Solidal Market* della Comunità di San Benedetto al Porto.

Intervengono **Tiziana Cattani** Coop Liguria e **Domenico Megu Chionetti** Comunità di San Benedetto al Porto.

H 19
ARACHIDES, CACAHUÈTES & MAFÉ

Showcooking e degustazioni. A cura di **Vittorio Castellani** aka **Chef Kumalé**. La cucina africana, dall'agricoltura di sussistenza alle coltivazioni intensive dell'epoca coloniale. Preparazione e degustazione di mafé: l'orto stufato in salsa di burro di arachidi. *Nell'ambito della iniziativa Settimana Italia - Africa.*

H 21
SUQ IN FESTA

Taglio della torta in occasione del 25° compleanno del Festival. Accompagnamento musicale di **Ibrahim Sampou e Tam Tam Magique**. **Open stage** con la partecipazione del pubblico, di artigiani e ristoratori per gli auguri al SUQ.



ph. M. Valle

**H 10
MOZZICONI DI SIGARETTE
LA NUOVA SFIDA!**

Ritorna la guerriglia cleaning per liberare il centro storico di Genova dai mozziconi di sigaretta! Un mozzicone abbandonato non solo sporca la città, ma è una minaccia per l'ambiente ed il mare. Un anno fa abbiamo raccolto ben 25.000 mozziconi in appena due ore: vogliamo battere questo record... e abbiamo bisogno anche di te!

A cura di *Suq Genova, Cittadini Sostenibili*, associazioni e realtà locali. Nell'ambito del *Progetto di Comunità Centro Storico di Genova*; in collaborazione con *Comune di Genova e Amiu Genova*.



CHEF KUMALÉ

ph. G. Cavallo

**H 16
SUQ DELLE BAMBINE
E DEI BAMBINI
Il Parco Dentro - Gioco di carte**

Un gioco per prendersi cura dell'ambiente, ideato dalla Casa di Quartiere Lagaccio. Un gioco per tutte le età in cui vince chi riesce a limitare gli sprechi e ottimizzare le risorse a disposizione abbinando "carte tema" - cibo, acqua, rifiuti, energia, trasporti - a "carte comportamento".

A cura di *Coop Librotondo, Coop La Comunità* in collaborazione con *Cittadini Sostenibili, Legambiente Liguria APS, Suq Genova*. Con il sostegno economico di *Fondazione Compagnia di San Paolo e Fondazione Carige*

**H 17
IL RITORNO DEL COUSCOUS
CLAN**

Showcooking e degustazioni A cura di **Vittorio Castellani** aka **Chef Kumalé**. E con **Marzouk Mejri**, musicista dei **Fanfara Station** e rappresentante di **Amazir Toubourba** Il Couscous e le antiche varietà di grano tunisino con degustazione di tabulé.



CINZIA LEONE

**H 18
VIENI TU GIORNO NELLA NOTTE**

Cinzia Leone presenta il suo ultimo libro edito da Mondadori. Intervista di **Giorgia Fabiocchi** Primocanale.

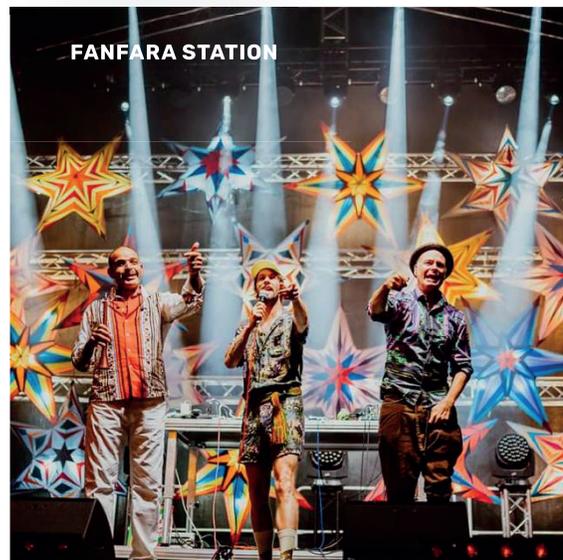
Una contrastata storia di amore omosessuale con un finale a sorpresa per una scrittura dal ritmo incalzante in uno scenario mediorientale. L'incanto dei corpi, il desiderio di appartenere a una comunità, le febbri collettive che portano alla violenza.

Cinzia Leone, nota per il suo lavoro di giornalista, scrittrice e disegnatrice, nel 2019 ha vinto il premio Rapallo per la Donna Scrittrice con "Ti rubo la vita".

**H 22
FANFARA STATION**

Concerto con **Marzouk Mejri** voce, flauti tunisini e percussioni, **Charles Ferris** tromba e trombone, **Ghiaccioli e Branzini** elettronica e programming.

Un dance party creato dal vivo da soli tre musicisti e due loop station usate per sovraincidere le tracce, fondendole con la forza di un'orchestra di fiati, l'elettronica, i ritmi e i canti del Maghreb. Gli strumenti sul palco sono tantissimi: le percussioni scascika, tar, bendir, darbuka e tabla che si intrecciano con la tromba, il trombone, il clarinetto e i tre fiati tunisini.



H 16 CANTI E DANZE UCRAINI

25 Anni di Suq, 20 Anni della Comunità Ucraina della Liguria. Un'esibizione corale con le tradizioni artistiche e popolari delle diverse zone dell'Ucraina. A cura di *Associazione Pokrova* con tutta la *Comunità Ucraina della Liguria*



ROBERTA ALLOISIO

ph. M. Valle

H 18 LE VOCI DEL SUQ

Presentazione del libro **Le voci del Suq** (Altreconomia). Con **Giulia Alonzo**, **Oliviero Ponte di Pino**, **Alberto Lasso**, **Carla Peirolero**. Conduce l'incontro **Andrea Plebe** Il Secolo XIX.

Interviene **Serena Bertolucci** Fondazione Palazzo Ducale per presentare **Genova Capitale Italiana del Libro**

Partecipano alcune autrici e alcuni autori che hanno contribuito con i loro brani a dare vita a un dizionario ragionato e poetico sulla forza e la bellezza del Suq. Giunto alla 25ª edizione, il Suq è la prova che "non si deve avere paura di cambiare il mondo" (cit. Marguerite Barankitse).

Il libro è dedicato a **Roberta Alloisio** e **Don Andrea Gallo**.

Si può acquistare nelle librerie italiane e con particolari riduzioni al Suq.

ph. G. Cavallo



LA MOSTRA DEL SUQ

H 19.30 APERITIVO SOLIDALE

L'impegno di COOP Liguria a supporto dei piccoli produttori locali è parte integrante della filosofia alla base della linea Solidal.

H 21.30 • Piazza delle Feste - Palco Suq I RACCONTI DI PENDA Prima nazionale

Dai racconti di **Ahmadou Hampate Ba** Con **Bintou Ouattara** e con **Souleymane Diabate** voce, kora, n'goni e tama

Regia di **Filippo Ughi**

Produzione **Piccoli Idilli**

In collaborazione con Suq Festival e Teatro.
Per bambine, bambini e famiglie.

Un viaggio intriso di magia e mistero, tra alberi che parlano, aquile reali, canti, balli e legami destinati a durare in eterno. Nello stile dei griot, Bintou Ouattara, accompagnata da tamburi parlanti, flauti e kora, porta il pubblico nel cuore della cultura africana. Lo spettacolo, in prima nazionale al Suq Festival, propone una tessitura sapiente tra le storie raccolte dal grande antropologo ivoriano Ahmadou Hampate Ba e quelle ascoltate dalla Compagnia Piccoli Idilli nel corso di numerosi viaggi in Africa Occidentale.

Biglietti
intero € 10 ridotto € 7 mattino € 4

In replica **lunedì 19 giugno** e **martedì 20 giugno** ore 10.30



ph. G. Cavallo

BINTOU OUATTARA

H 10.30

• *Piazza delle Feste - Palco Suq*
I RACCONTI DI PENDA (replica)

Dai racconti di **Ahmadou Hampate Ba**
 Con **Bintou Ouattara** e con **Souleymane Diabate** *voce, kora, n'goni e tama*
 Regia di **Filippo Ughi**
 Produzione **Piccoli Idilli**
 In collaborazione con Suq Festival e Teatro.
Per bambine, bambini e famiglie.

Biglietti
 mattino € 4



ELISA NICOLI

H 16

**SUQ DELLE BAMBINE
 E DEI BAMBINI**
Quante ne sai?

Un ecolaboratorio dove poter scoprire i trucchi per un riciclo virtuoso e quindi poter fare una corretta raccolta differenziata. Saranno più bravi gli adulti o i ragazzi?

A cura di *Relazioni Esterne e Comunicazione di Gruppo AMIU Genova.*

H. 17

DANZE AL SUQ
Marinera Norteña,
la danza nazionale del Perù

A cura di *Tierra Del Sol*, gruppo che esalta e trasmette le danze tipiche peruviane

H. 18

CHE COS'È L'ECO-MINIMALISMO?

Incontro con la green content creator ed @econarratrice **Elisa Nicoli**. Per esplorare il tema dell'eco-minimalismo e degli stili di vita sostenibili. Per capire quanto le nostre scelte quotidiane facciano la differenza.

Con **Serena Folco** e **Pietro Rosso**
Sfuso Diffuso

H 21.30

• *Isola delle Chiatte*
LA SEÑORA
Prima nazionale
Spettacolo musicale

Un'idea di **Franco Minelli, Alessandra Ravizza**
 Cura drammaturgica **Enrico Campanati, Carla Peirolero**.
 Con **Carla Peirolero, Alessandra Ravizza** *canto*, **Franco Minelli** *oud*, **Marika Pellegrini** *percussioni*, **Angela Zapolla** *violino*.
 Regia **Enrico Campanati**
 Aiuto regista **Alberto Lasso**
 Elementi scenici e costumi **Elisa Gandelli, Arianna Sortino**
 Produzione **Suq Festival e Teatro**
 In collaborazione con Fondazione Luzzati - Teatro della Tosse

La Compagnia del Suq dedica la sua ultima produzione, in prima nazionale, ad una figura femminile dal carisma eccezionale: Grazia Nasi, anche conosciuta come l'ebrea errante, che nel 1500, a capo di un impero finanziario derivato dal monopolio delle spezie dedica la sua influenza a salvare gli ebrei perseguitati, meritandosi l'appellativo onorifico de La Señora. In scena la sua storia si intreccia con i canti del repertorio sefardita, un universo musicale mediterraneo fatto di poesia, risate, storie ed emozioni, "uno spazio reale e immaginario, pieno di sole e di mare".

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

In replica **martedì 20 giugno** ore **19.30** e **21.30**

H 22.30

LETTURE IN LINGUA
Las Pericas di Nicolás Dorr (Cuba)

Lettura drammatizzata con Paola Cataldo, Maria Julia Celdo, Raffaella Galliano, Lia Mastropaolo, Silvia Pérez Costa e la collaborazione di Alberto Lasso

A cura di **Anne Serrano**, *Teatrando en Español - Teatro della Tosse*



FRANCO MINELLI,
 CARLA PEIROLERO,
 ALESSANDRA RAVIZZA

H 10.30

• *Piazza delle Feste - Palco Suq*
I RACCONTI DI PENDA (replica)

Dai racconti di **Ahmadou Hampate Ba**
Con **Bintou Ouattara** e con **Souleymane Diabate** voce, kora, n'goni e tama
Regia di **Filippo Ughi**
Produzione **Piccoli Idilli**
In collaborazione con Suq Festival e Teatro.
Per bambine, bambini e famiglie.

Biglietti
mattino € 4

H 16.00

**SUQ DELLE BAMBINE
E DEI BAMBINI**
Le favole di Rodari in tante lingue

A cura di *Saperecoop Liguria* nell'ambito
del Progetto Rodari *Ti racconto una favola al telefono* realizzato dai Servizi
educativi e Culturali di Palazzo Ducale
in collaborazione con *l'Ufficio scolastico regionale per la Liguria e la rivista Andersen.*

H 17 - H. 21

• *Spazio esterno*
**SPEED-DATE DELLA
CONOSCENZA**

Una formula leggera e simpatica per
favorire il confronto tra giovani di
diverse comunità religiose di Genova
con la cittadinanza tutto, con l'obiettivo
di stimolare il dialogo in un momento
storico complesso in cui la guerra è alle
porte dell'Europa. A cura di **Federico
Giacobbe** *Radici nel Mondo.*

H 17

INCONTRARTI SI RACCONTA

Per saperne di più sui laboratori
espressivi di educazione alla
cittadinanza attiva tenuti da Suq Genova
nei *Centri Provinciali Istituzionali
per Adulti* di Genova Centro Levante
(Marassi) e Ponente (Pontedecimo).
A cura di **Eleonora Carpi** e **Raffaele
Casagrande.**



ph.M. Valle

H 18

SULLE ORME DI DON ANDREA GALLO
Allargo le braccia e i muri cadono

La presentazione della Graphic Novel di **Claudio Calia** (Feltrinelli Comics) per un appuntamento dedicato a Don Gallo, nella giornata mondiale del rifugiato. Con l'autore intervengono **Ivano Bosco** Sergetario CGIL-SPI Liguria, **Walter Massa** Presidente ARCI Nazionale e la Comunità di San Benedetto al Porto. Conduce **Francesca Baraghini** Sky. Con la partecipazione della cantautrice **Giua.**

H 19.30

H 21.30
• *Isola delle Chiatte*
LA SEÑORA (repliche)
Spettacolo musicale

Un'idea di **Franco Minelli, Alessandra Ravizza**
Cura drammaturgica **Enrico Campanati, Carla Peirolero.**
Con **Carla Peirolero, Alessandra Ravizza** *canto*
Franco Minelli *oud*, **Marika Pellegrini**
percussioni, **Angela Zapolla** *violino*,
Regia **Enrico Campanati**
Aiuto regista **Alberto Lasso**
Elementi scenici e costumi **Elisa Gandelli, Arianna Sortino**
Produzione **Suq Festival e Teatro**
In collaborazione con Fondazione Luzzati
- Teatro della Tosse

Biglietti
intero € 10 ridotto € 7

H 22.30

DOPOTEATRO MUSICALE

Con i musicisti de **La Señora**
e con **Samer Harb** *oud*



H 16
SUQ DELLE BAMBINE
E DEI BAMBINI
La casetta delle api

Laboratorio a cura di **Irene Scali Suq Genova**. Partendo dai brick dei succhi di frutta e utilizzando poi cartoncini o anche materiale naturale come le canne di bambù, foglie e legnetti, si realizzerà, con la tecnica del riuso, una casetta per le api da portare a casa e porre nei propri giardini/terrazzi/balconi.

H 17
IL SUQ RICORDA PAOLO ODONE

Un incontro per rendere omaggio a una figura eminente della Città, già Presidente della Camera di Commercio di Genova e amico del Suq Festival.

Partecipano **Alessandro Cavo** Presidente Confcommercio di Genova, **Carla Peirolero** Suq Genova, **Marina Porotto** Presidente Terziario Donna. Conduce **Giovanni Giaccone** Goodmorning Genova.

Degustazioni di pasticceria a cura dell'Associazione Pasticcerie - FIPE ConfCommercio Genova e Cocktail analcolici a cura di **Fabio Parodi** Genova Gourmet Bartender

In collaborazione con
Camera di Commercio di Genova

H 18
OMAGGIO A EZIO BOSSO
Incontro e concerto

Con la partecipazione di **Ivana Bosso** e dell'**Orchestra Trillargento**. *Partiture per gentile concessione della Buxus Edizioni srl.*

Nella Giornata Europea della Musica il Suq vuole ricordare Ezio Bosso, compositore, pianista e direttore d'orchestra tra i più famosi a livello internazionale. Sul palco oltre all'Orchestra Trillargento che eseguirà brani del maestro, anche la sorella Ivana Bosso per un ricordo dell'artista. Bosso ha lasciato una grande eredità musicale oltre a rappresentare un esempio straordinario per l'impegno nel promuovere la musica come motore di inclusione sociale e di bellezza.



EZIO BOSSO

© Ianniello Musacchio, Pasqualini per Accademia Nazionale di Santa Cecilia



MICAELA CASALBONI

ph. Harper studio

H 21.30
• Isola delle Chiatte
LA LUCE INTORNO

Di **Nicola Bonazzi**
 Con **Micaela Casalboni**
 Automata e creazioni in legno **Giovanni Dispenza**
 Disegno luci **Eva Bruno**
 Aiuto regia **Caterina Bartoletti**
 Regia **Nicola Bonazzi** e **Micaela Casalboni**
 Foto di **Davide Saccà**
 Produzione **Teatro dell'Argine**

“Questa è la storia di un migrante ma non è una storia di migrazione; è la storia di un padre ma non è una storia di paternità; è la storia di un figlio ma non è una storia familiare; è la storia di una persona psicologicamente fragile ma non è una storia di depressione. È anche la storia di noi e di cosa significa fare teatro, oggi”. Spettacolo ispirato all'incredibile storia di Sekou, un ragazzo africano che prima insegue, poi rifugge, poi è costretto ad indagare la propria complessa vicenda familiare, perché, in fondo, «siamo quello che siamo grazie alla nostra storia».

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

H 22.30
ZENA CITY STREET DANCE SHOW

Esibizione di breakdance e hiphop
 Con **Creative Mood, Fresh Force,**
I Ragazzi di Piazza della Vittoria.
 A cura di **Cillo e Linda Rassi**

H 16
**IL SUQ DELLE BAMBINE
 E DEI BAMBINI**
Dança Guerriera

Laboratorio di capoeira afrobrasiliiana
 A cura di *Associazione Italiana di Capoeira da Angola, Gruppo di Genova*

H 17
IL VETRO NOSTRO AMICO

Incontro con **Tiziana Merlino** Dirigente AMIU Genova; **Luca Zane** Responsabile comunicazione AMIU Genova; RE.VETRO

Incontro sul tema del riciclo del vetro e l'eccellenza della Liguria per presentare la nuova campagna di comunicazione ambientale dedicata al riciclo del vetro, un'iniziativa che vede in stretta collaborazione AMIU e RE.VETRO per la creazione di un mix di attività volte a far conoscere e migliorare le pratiche per un corretto smaltimento del vetro.

RE. VETRO

H 18
**UNA PELLE CHE SA
 DI CACAO E CAFFÈ**

Workshop a cura di **Eleonora Jaibi Noura**, *Racconti Cosm-Etici dall'Africa*. Dalle deliziose materie prime al giusto sostegno delle comunità, un momento per conoscere e sperimentare saponi e cosmetici artigianali provenienti da produzioni di diversi contesti africani.



GIPSY BALKAN

H 19.30
 • *Isola delle Chiatte*
ANTIGONE - Tragedia con canzoni
Anteprima nazionale

Drammaturgia di **Elena Cotugno**
 Con **Elena Cotugno**, **Christian Di Domenico**
 Musicisti in scena **Luna D'Intino** voce, **Allegra Micaglio** voce e flauto traverso e **Sabino Rociola** chitarra e voce
 Coach di canto e supervisione musicale **Gianni Golini**

Artigiano dello spazio scenico **Filippo Sarcinelli**
 Costumi **Elena Cotugno**
 Tanatologa **Maria Angela Gelati**
 Ideazione e regia **Gianpiero Alighiero Borgia**
 Produzione **Teatro dei Borgia**
 In coproduzione con Compagnie l'Eygurande (Francia) e con Centro Teatrale Bresciano e Cooperativa La Rete
 In collaborazione con Suq Festival e Teatro
 Si ringrazia **Giulio Morittu** per la collaborazione nella costruzione del progetto

In anteprima al Suq Festival il nuovo spettacolo del Teatro dei Borgia, Antigone: tragedia con canzoni che vuole esplorare la fragilità umana e riattivare il rapporto con il dolore. Il canto, nelle sue diverse declinazioni, funge da tramite tra umano e divino, tra classicità e modernità per raccontar l'uomo moderno che non ha tempo di fermarsi, di dedicare tempo alla scomparsa di una persona cara e che non permette alla memoria di farsi presenza.

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

H 22.00
HERO PRESENTA I GIPSY BALKAN

Rifet Sejdic tastiera, **Renato Sejdic** voce, **Senad Sejdic** tastiera

"HERO", progetto europeo per l'inclusione sociale di Rom e Sinti, propone un concerto per contrastare i pregiudizi e conoscere questa cultura, attraverso i ritmi balcanici con richiami al flamenco dei Gipsy Balkan. Introducono **Carla Cappanera** e **Giuditta Nelli** ARCI Liguria.



ph. Teatro dei Borgia

**ELENA COTUGNO,
 CHRISTIAN DI DOMENICO**

H 16
SUQ DELLE BAMBINE
E DEI BAMBINI
Latinoamericando

A cura di **Angela Balbín Aponte**
 Laboratorio di canto per scoprire i diversi stili musicali dell'America Latina. Voce e ritmo per stimolare la creatività e conoscere la ricchezza culturale di un intero continente.

H 17
TERRARIO FAI DA TE

Laboratorio con **Federica Colombino, Sandra Chierici, Marco Montanaro**
 Sai come si prepara un mini terrario di succulente? Un workshop pratico per portare a casa la conoscenza base sul mondo di questi piccoli ecosistemi e il frutto dell'esperienza di questo laboratorio, ossia la costruzione di un terrario.

A cura di *Associazione Le Serre di San Nicola*.
 Adatto a tutte le età - Consigliabile
 la **prenotazione** Whatsapp **329 2054579**



© tRiciclo

H 18
NATO SUL CONFINE

Presentazione del nuovo libro (Edizioni Rizzoli) di **Fabrizio Gatti**. Insieme all'autore intervengono **Alessandra Ballerini** e **Matteo Macor** La Repubblica.

Fabrizio Gatti attraversa di nuovo il mare, dalla Libia al largo di Lampedusa, per raccontarci il viaggio di una famiglia siriana, e di tante altre famiglie dal destino simile, verso la salvezza. Lo fa affidandosi a una voce impossibile, ma più vera e più forte di qualunque altra. È la voce di un bambino non ancora nato, Mabruk, che tutto vede e ci fa vedere, mai accettare.

H 19
Spazio esterno
CARLOTTA'S RACE

CarLOTTA, prima **bici cargo** libera a Genova, percorrerà le strade cittadine in una "gara" contro una **macchina** con destinazione finale il Suq. La velocità non sarà il solo parametro di valutazione: impatto ambientale, costi complessivi e lo stress di parcheggiare saranno conteggiati.

A cura di *Goethe-Institut Genua*
 In collaborazione con *tRiciclo, Mentelocale Genova, Forum Freie Lastenräder, Officina Meccanica Valle, Lightning Bike, FIAB Genova - Amici della*

Bicicletta, Medici per l'Ambiente, Biciofficina della Maddalena, Cittadini Sostenibili e Suq Genova

Per avere in comodato d'uso CarLotta di tRiciclo: www.cargolibera.it

H 21.30
Piazza delle Feste - Palco Suq
LIBERATUTTI

Drammaturgia di **Marta Abate** e **Michelangelo Frola**. Con **Simone Benelli, Francesco Fontana, Damiano Grondona, Chiara Leugio, Sofia Pagano Soares**
 Regia **Marta Abate** e **Michelangelo Frola**
 Produzione **ScenaMadre**
 In coproduzione con Gli Scarti ETS
 Con il sostegno di Comune di Genova
 Progetto Start and Go, Teatro Pubblico Ligure

"Io non accetto di perdere, non lo accetto proprio. L'ho imparato dalla vita. Per me contano la grinta e l'aggressività, la determinazione e la concentrazione sui propri obiettivi. Io ho la missione di vincere". LiberaTutti è la storia di due ragazze e due ragazzi in fissa con lo sport e la voce di un allenatore che sogna un cambiamento. Si vuole ridere e far ridere di cose che si sentono e si vedono negli spogliatoi, in campo, nei film e sui giornali sportivi che, senza volerlo e per i loro eccessi, hanno un notevole potenziale comico.

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

ph. ScenaMadre



H 16
**SUQ DELLE BAMBINE
 E DEI BAMBINI**
**Barban, fate, orchi e altri
 esseri fantastici della Liguria**

Laboratorio creativo a partire dall'omonimo libro (Telos Edizioni) scritto da Anselmo Roveda e illustrato da Giulia Pastorino.

A cura di **Giulia Pastorino**

H 17
SALVARE IL MONDO A TAVOLA

Intervengono **Sara Giorgi Cittadini Sostenibili**, **Chiara Paoli** docente di Ecologia applicata e contabilità ambientale, *Università di Genova*. Partecipano esponenti di *Jaa Nù Vegan Food* e *VeGenova*.

Con un occhio di riguardo per i dati che ci offre la scienza e l'aiuto di alcuni testi rappresentativi del tema, una chiacchierata col pubblico sui temi dell'alimentazione e del clima: si parlerà dell'impatto ambientale del cibo che abitualmente consumiamo e di quali siano le scelte più semplici per ridurlo.

A cura di *Cittadini Sostenibili* e *VeGenova*

H 18
**LA COMIDA CORRIDA MESSICANA:
 TACOS, FRIJOLES & CO**

Showcooking e degustazioni. A cura di **Vittorio Castellani** aka **Chef Kumalé**
 Preparazione e degustazione di mini tacos placeros.
 In collaborazione con *Sidea Spezie*

H 19.30
 • *Teatro Tiqu*
**LIBIA, Il racconto di un paese
 oltre la notizia**

Dal libro di **Francesca Mannocchi** e **Gianluca Costantini** (Mondadori). Ideazione e spazio **Davide Sacco** e **Agata Tomšič / ErosAntEros**.

Testo **Francesca Mannocchi**
 Disegni **Gianluca Costantini**
 Con **Younes El Bouzari** e **Agata Tomšič**
 Musiche ed esecuzione dal vivo **Bruno Dorella**

Drammaturgia **Agata Tomšič**
 Regia **Davide Sacco**
 Animazioni video **Majid Bit** e **Michele Febbraio**

Voce di **Tewa Hanen Shushan**
 Produzione **ErosAntEros - POLIS Teatro Festival** in collaborazione con *ARCI*
 con il supporto di progetto *CURA 2021*

Partendo dalla potente opera di graphic journalism dell'artista-attivista Gianluca Costantini e della giornalista d'inchiesta



ph. D. Bonazza

Francesca Mannocchi, Davide Sacco e Agata Tomšič trasformano immagini e parole in uno spettacolo di forte impegno civile e di alto valore estetico, che crea l'occasione per confrontarsi con il musicista Bruno Dorella. Tre gli elementi fondamentali: voci, musica e disegni animati. Il tema è la Libia dei nostri giorni, ma una Libia diversa da quella dei telegiornali e dei social media.

Biglietti
 intero € 10 ridotto € 7

H 21
**LE RINNOVABILI COME CHIAVE
 PER LA TRANSIZIONE ENERGETICA
 IN LIGURIA**

Moderata **Andrea Cavalleroni** di *Cittadini Sostenibili*. Partecipano esponenti di *CER SoLE* ed *ènostra*. Solare, fotovoltaico ed eolico sono il modo per produrre energia meno caro della storia dell'umanità. Cosa vuol dire? A parte i vantaggi in bolletta, cosa potremo fare con le rinnovabili nei prossimi anni? Ne parliamo con esponenti di *CER SoLE* (Comunità energetica rinnovabile Solidale, Libera, Ecologica), prima comunità energetica rinnovabile di quartiere a Genova e con *ènostra*, la più grande cooperativa energetica d'Italia.

H 22.30
DANZE SWING AL SUQ

A cura di **Silvia Palazzolo, Zenaswingers**
 Scopriamo di più sulla cultura e le radici afroamericane di swing, lindy hop



H 16 SUQ DELLE BAMBINE E DEI BAMBINI Il burattino dai 3 volti

Laboratorio creativo *Alla scoperta del Mater - BI* bioplastica degradabile e compostabile.

A cura di **Irene Scali** Suq Genova

H 17 CECI, LENTICCHIE E LEGUMI MINORI NEI CURRIES PARS INDO-PERSIANI

Showcooking e degustazioni. A cura di **Vittorio Castellani** aka **Chef Kumalé**. India e Persia nella tradizione del curry di legumi di Parsi Dal. In collaborazione con *Sidea Spezie*

H 18 NOI DONNE DI TEHERAN

Presentazione del libro insieme all'autrice **Farian Sabahi**, conduce **Silvia Neonato** Leggendaria. Letture a cura di **Pegah** e **Anahita** Danza persiana con **Anahita**

"Noi donne di Teheran" (Ed. Jouvence) è un racconto su cosa vuol dire essere bambine, ragazze, donne in un paese complesso e affascinante, pieno di potenzialità e contraddizioni. Un paese

di donne resilienti, che con coraggio scendono in strada per rivendicare libertà che in Europa diamo per scontate. La scrittrice e giornalista italo-iraniana è una delle voci più autorevoli per farci entrare in un mondo in cui le donne guidano una rivoluzione culturale senza precedenti.

Coop Liguria presenterà la campagna Donna, vita e libertà a sostegno della popolazione iraniana

H 19.30 • Teatro Tiqu SID - Fin qui tutto bene

Da un'idea di **Ivan Bert** e **Girolamo Lucania**
Con **Alberto Boubakar Malanchino**
Sound design e colonna sonora live **Ivan Bert** e **Max Magaldi**
Regia e drammaturgia **Girolamo Lucania**
Produzione **Cubo Teatro - Il Cerchio di Gesso**

La storia di SID è un film senza montaggio, un torrenziale monologo che è un concerto hip hop suonato dal vivo: scorrono schegge di vita, di bullismo, di consumo, di ragazzi annoiati, di droga, desolazione, di vagabondaggi nei "templi del consumo". SID è il frutto di un'indagine su un quartiere multietnico della periferia torinese con protagonista Alberto Boubakar Malanchino, interprete

di grande sensibilità, noto al pubblico televisivo e cinematografico.

Biglietti
intero € 10 ridotto € 7

H 21 PREMIAZIONE SUQ CARD 2023

In collaborazione con **Giglio Bagnara**, **Ristorante I Tre Merli**, **Corochinato**, **Hammam Bagno Turco**, **Neos**.

H 22 ALTRE CITTA' INVISIBILI

Concerto con **Federico Sirianni** voce, chitarra, pianoforte e armonica, **Marco Piccirillo** contrabbasso e sequenze, **Valeria Quarta** voce e percussioni. Consulenza musicale di **Marco Piccirillo**

Per festeggiare il centenario della nascita dello scrittore Italo Calvino, Federico Sirianni, pluripremiato cantautore genovese e finalista per la Targa Tenco 2022, presenta al Suq uno spettacolo in cui confluiscono la canzone e la musica, la narrazione e la poesia.

Prima del concerto il Suq incontra **Laura Monferdini** Viadelcampo29rosso

FAI LA SUQCARD 2023 #sostieniildialogo

Il nostro impegno per un teatro e una cultura accessibile a tutti **ha bisogno anche di te!**

- Puoi avere la tua **Card annuale** con una donazione di **€ 10**
- Puoi avere una **Card Speciale** annuale con una donazione di **€ 100**

Offre **particolari agevolazioni** tutto l'anno e si può partecipare all'estrazione di **premi** domenica 25 giugno h. 21 al SUQ Festival.

I PREMI 2023

Grazie a **Giglio Bagnara, Ristorante I Tre Merli, Corochinato, Hammam Bagno Turco, Neos** quest'anno premi davvero speciali. Chiedete informazioni al punto info del Suq Festival www.suqgenova.it/sostienici

DOVE FARLA

- Al SUQ Festival
- Online www.suqgenova.it/sostienici
- Telefonando o mandando un **Whatsapp 329 2054579**

DONA IL 5X1000 AL SUQ

Con la **denuncia dei redditi 2023** (reddito 2022) puoi donare il **5X1000** all'associazione Suq Genova segnando il **C.F. 03808970101** nello spazio apposito indicato sui moduli.

Ci aiuterai così a sostenere il dialogo, il teatro e la cultura accessibile a tutti.

A voi non costa niente e in questo anno particolarmente difficile **ogni contributo per noi è fondamentale. Grazie!**

DIVENTA MECENATE CON L'ART BONUS

Se investi nel Suq, come azienda o come persona, puoi recuperare **il 65% del credito di imposta.**

Info
Tel. 329 2054579
info@suqgenova.it



12 CUCINE DA GUSTARE

Il Suq Festival non può rinunciare alle cucine etniche e all'artigianato, un'offerta culturale e una tradizione conviviale che si vuole mantenere. Solo al SUQ si può cambiare gusto ogni sera, facendo solo un passo in più. La scelta è fra cibi **arabi, indiani, messicani, del Nord Europa, persiani, peruviani, siriani, libanesi, senegalesi, Sud Est Asia, tunisini, vegani.**

APERITIVO AL REFUGEES CAFÈ

Per un momento conviviali e per sostenere i progetti culturali del SUQ. In collaborazione con **Corochinato.**

IL SUQ CON TOO GOOD TO GO CONTRO LO SPRECO ALIMENTARE

Quest'anno è attiva la collaborazione per la distribuzione di cibo da parte di alcuni ristoratori del Suq Festival. Scopri chi aderisce sull'applicazione Too Good To Go



TUTTI I GIORNI DALLE 16 ALLE 24 PUOI TROVARE:

Allora Ristorante

Cucina siriana-libanese
Salita di Santa Maria di Castello 32r,
www.alloraristorante.it

Animante

Artigianato etnico, pietre, gioielli,
incensi, lampade
www.animante.it

Aziza

Articoli fatti a mano, bigiotteria

Baba

Artigianato senegalese, oggettistica etnica

Bombay Palace

Cucina indiana
Calata Sbarbaro 16 Darsena Savona
FB bombaypalace savona

Cibus 13

Cucina Sud Est Asia: Vietnam, Thailandia,
Cambogia
Via San Bernardo 80r, Ge
www.cibus13.eatbu.com

Dadà Arte

Artigianato africano
kingfallat@gmail.com

Hakima

Tatuaggi all'henne' e l'antica arte del
tatuaggio original arabic mehndi
www.tatoohenne-hakima.it

Hazzouri Arte e Natura

Dolci siriani e arabi, caffè arabo, tè,
tisane e spezie, sapone di Aleppo, olio

solido, cosmesi naturale, incensi.
www.hazzouri-natura.com

Jaa Nu Vegan Food

Cucina Vegana
FB Jaa Nù Vegan Food

La casetta sull'albero

Bigiotteria etnica, accessori bimbi
IG la_casetta_sull_albero_genova

Manimatte

Gioielli supersonici, accessori contro la noia
IG manimattefattomano

Mescite

Piatti, panini e birre del Nord Europa
mescitegenova@gmail.com

Mi Rico Perù

Cucina peruviana
MOG Mercato Orientale Genova

Mosaici di Luce

Lampade, statue, incensi, oli essenziali,
gioielli indiani, animaletti in latta, borse,
copri cuscini
FB mosaicidiluce

Niass Ngone

Treccine africane

Nunquak

Abbigliamento e accessori dalla Thailandia

N Z Gioielli Colombia

Gioielli fatti con Smeraldo della Colombia

Pachita Artigianato

Accessori naturali in tagua, avorio vegetale
www.Pachitajg.com

Poterie Neapolis

Ceramiche tunisine

Rangoli

Abbigliamento in cotone stampato e seta
riciclata, accessori e tessile d'arredo.
Made in India with love.
www.rangolicolors.com

Refugees Cafe'

Caffè, tè e aperitivi del SUQ
www.suqgenova.it

Ristorante Jamila

Cucina senegalese
Via Giustiniani 11-13-13 a, Ge

Ristorante Soraya

Cucina persiana
Via Guglielmo Oberdan 22-24r, Ge
www.ristorantesoraya.com
info@ristorantesoraya.com

Roberta Camilo

Oro Bio Gioielli
FB Capimourdado.shop.italia
IG Orobio Gioielli

Sara

Treccine africane

Sidea Spezie

Spezie, erbe e semi aromatici
www.sideaspezie.com
www.limperodelsole.com

Soussa

Cibo, bevande, dolci arabi

Tribalthai

Artigianato etnico thailandese
www.tribalthai.com

Veracruz

Cucina tradizionale messicana
www.ristoranteveracruz.it

Ideazione

Valentina Arcuri e Carla Peirolero

Direzione artistica

Carla Peirolero

Direzione organizzativa

Emanuela Scagno

Scenografia

Luca Antonucci

Collaborazione programmazione artistica

Alberto Lasso

Collaborazione organizzativa e logistica

**Isadora Bigazzi, Irene Scali,
Silvia Simonetta, Arianna Sortino**

Amministrazione

Enrica Allegretti

Collaborazione EcoSuq

Andrea Sbarbaro e Cittadini Sostenibili

Attività formative e Reti Associate

**Enrico Campanati, Alberto Lasso,
Laura Parodi**

Responsabile allestimento

Andrea Bertocci

Direzione di scena

**Isadora Bigazzi, Elisa Gandelli,
Alberto Lasso, Arianna Sortino**

Coordinamento tecnico

Danilo Deiana

Fonica e luci

**Andrea Mele, Luca Nasciuti,
Alberto Zavagli**

Collaborazione allestimento

**Irene Carzo, Silvia Peschiera,
Emma Tirone**

Comunicazione e web

Serena Folco, Irene Scali, Rosangela Urso

Promozione e rapporti con il pubblico

**Anna Rita Certo, Lucia Favarin,
Lucia Gambella, Gabriella Zanone**

Ufficio stampa

**Melina Cavallaro e Freetrade,
Eliana Quattrini**

Marketing

Annapaola Pastorino

Nel Suq

**Judith Annoni, Roberto Corrias,
Octavia Diam A Bep, Luca D'Alessandro,
Federica Gilardi, Federica Fossa,
Festus Friday, Medina Habili,
Erika Lerma, Michele Maschi,
Igho Olize, Osareretin Osarenkhoe,
Corrado Noceti, Federica Torre**

Fotografie

Giovanna Cavallo, Max Valle

Un grazie particolare ai **Volontari del SUQ**

Si ringraziano i **tirocinanti dell'Accademia
Ligustica Genova Corso di Scenografia**

ph. G. Cavallo



ph. G. Cavallo



ph. M. Valle

PATROCINIO



PATROCINIO ECOSUQ



MAGGIORE SOSTENITORE



COLLABORAZIONI



PARTNER ISTITUZIONALI



SPONSOR



PARTNER CULTURALI



CON IL PATROCINIO DI



MEDIA PARTNER



PARTNER ECOSUQ



SOCIAL MEDIA PARTNER



GRAZIE

Un grazie particolare a Franca Speranza e Andrea Cosulich



Il Suq fa parte della rete europea EFFE Festival

Progetto Suq Festival e Teatro

best practice Europea per il dialogo tra culture



festival ■
SUQ e
compagnia

Produzione **Suq Genova Festival** e **Teatro Impresa Sociale ETS**

Per info **329 2054579** | festival@suqgenova.it

Seguici sui social [f](#) [@](#) [t](#) [i](#) @suqgenova • www.suqgenova.it

